

Kuidas uurida sõnatekstiga vokaalteost?

Ettekanne seminarisarjas

„Kaunite kunstide filosoofia“

N, 07.05.2015 kell 17.00–18.30

Pärnu Keskraamatukogus (Akadeemia 3, Pärnu)

Mart Jaanson

ALUS

Mart Jaanson

„Nikaia-Konstantinoopoli usutunnistuse
ladinakeelse normteksti grammatiline, teoloogiline
ja muusikaline liigendamine“

Doktoritöö

Kaitstud 18.12.2014

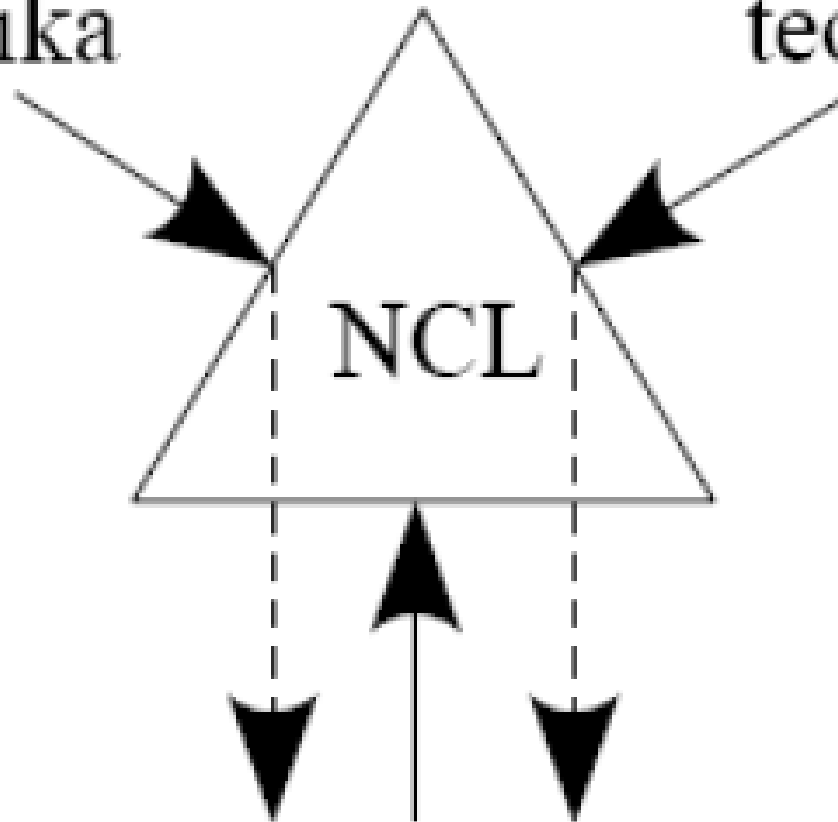
Tartu Ülikooli usuteaduskonnas

NCL *Missale Romanum*'i 2008. aasta väljaandes (*editio typica tertia emendata*)

1. *Credo in unum Deum,*
2. *Patrem omnipotentem,*
3. *factorem caeli et terrae,*
4. *visibilium omnium et invisibilium.*
5. *Et in unum Dominum Iesum Christum,*
6. *Filium Dei Unigenitum,*
7. *et ex Patre natum ante omnia saecula.*
8. *Deum de Deo, lumen de lumine,*
9. *Deum verum de Deo vero,*
10. *genitum, non factum, consubstantialem Patri:*
11. *per quem omnia facta sunt.*
12. *Qui propter nos homines et propter nostram salutem*
13. *descendit de caelis.*
14. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto*
15. *ex Maria Virgine, et homo factus est.*
16. *Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato;*
17. *passus et sepultus est,*
18. *et resurrexit tertia die,*
19. *secundum Scripturas,*
20. *et ascendit in caelum,*
21. *sedet ad dexteram Patris.*
22. *Et iterum venturus est cum gloria,*
23. *iudicare vivos et mortuos,*
24. *cuius regni non erit finis.*
25. *Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem:*
26. *qui ex Patre Filioque procedit.*
27. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur:*
28. *qui locutus est per prophetas.*
29. *Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.*
30. *Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.*
31. *Et exspecto resurrectionem mortuorum,*
32. *et vitam venturi saeculi. Amen.*

grammatika

teologia



muusika

1. NC (*Niceno-Constantinopolitanum*)
areng roomakatoliku kiriku
ladinakeelseks normtekstiks, NCL-iks
(*Niceno-Constantinopolitanum latinum*)

<p>N*</p> <p>Esimesel oikumeenilisel kirikukogul 325 Nikaias vastuvõetud usutunnistus³⁷</p>	<p>NC¹</p> <p>NC Chalkedoni kirikukogu III aktist³⁸</p>	<p>NC²</p> <p>NC Chalkedoni kirikukogu V aktist³⁹</p>
<p>Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεὸν πατέρα παντοκράτορα πάντων ὀρατῶν τε καὶ ἀοράτων ποιητὴν.</p> <p>Καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, γεννηθέντα ἐκ τοῦ πατρὸς μονογενῆ τουτέστιν ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ πατρὸς, θεὸν ἐκ θεοῦ <i>φῶς ἐκ φωτός</i> θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ ποιηθέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο τὰ τε ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ τὰ ἐν τῇ γῇ · τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα καὶ σαρκωθέντα, ἐνανθρωπήσαντα <u>παθόντα</u> καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, ἐρχόμενον κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς.</p>	<p>Πιστεύομεν εἰς ἕνα Θεόν, πατέρα παντοκράτορα, ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὀρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων·</p> <p>καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ, τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν αἰώνων, <i>φῶς ἐκ φωτός</i>, Θεὸν ἀληθινὸν ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ ποιηθέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο· τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα <u>ἐκ τῶν οὐρανῶν</u> καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου, καὶ ἐνανθρωπήσαντα, σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου <u>καὶ παθόντα</u> καὶ ταφέντα καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ <u>κατὰ τὰς γραφάς</u>.</p>	<p>Πιστεύομεν εἰς ἕνα Θεόν, πατέρα παντοκράτορα, ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὀρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων·</p> <p>καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ, τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν αἰώνων,</p> <p>Θεὸν ἀληθινὸν ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ ποιηθέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο· τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου, καὶ ἐνανθρωπήσαντα, σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου καὶ ταφέντα καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ,</p>

<p>N* Esimesel oikumeenilisel kirikukogul 325 Nikaias vastuvõetud usutunnistus³⁷</p>	<p>NC¹ NC Chalkedoni kirikukogu III aktist³⁸</p>	<p>NC² NC Chalkedoni kirikukogu V aktist³⁹</p>
<p>καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα. Τοὺς δὲ λέγοντας · ἦν ποτε ὅτε οὐκ ἦν καὶ · πρὶν γεννηθῆναι οὐκ ἦν καὶ ὅτι ἐξ ἑτέρας ὑποστάσεως ἢ οὐσίας φάσκοντας εἶναι ἢ τρεπτὸν ἢ ἀλλοιωτὸν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, τούτους ἀναθεματίζει ἡ καθολικὴ ἐκκλησία.</p>	<p>καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης, κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς· οὐ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος·</p> <p>καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ κύριον καὶ ζωοποιόν, τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον, τὸ σὺν πατρὶ καὶ υἱῷ <u>συμπροσκυνούμενον</u> καὶ <u>συνδοξαζόμενον</u>, τὸ λαλήσαν διὰ τῶν προφητῶν. Εἰς μίαν <u>ἀγίαν</u> καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν. Ὁμολογοῦμεν ἓν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Προσδοκῶμεν ἀνάστασιν νεκρῶν καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος.</p>	<p>καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης, κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς· οὐ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος·</p> <p>καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ κύριον καὶ ζωοποιόν, τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον, τὸ σὺν πατρὶ καὶ υἱῷ <u>προσκυνούμενον</u> καὶ <u>συνδοξαζόμενον</u>, τὸ λαλήσαν διὰ τῶν προφητῶν. Εἰς μίαν καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν. Ὁμολογοῦμεν ἓν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Προσδοκῶμεν ἀνάστασιν νεκρῶν καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος.</p>

2. NCL-i grammatiline liigendamine

1	CRĚ —	DŮ —	ĪN —	Ů —	NŮM —	DĚ —	ŮM —												
2	PĀ —	TRĚM —	Ů —	MNĪ —	PŮ —	TĚN —	TĚM —	vŏi	PĀT —	RĚM —	ŮM —	NĪ —	PŮ —	TĚN —	TĚM —				
3	FĀ —	CTŮ —	RĚM —	CAE —	LĪ —	ĚT —	TĚR —	RAE —	vŏi	FĀC —	TŮ —	RĚM —							
4	VĪ —	SĪ —	BĪ —	LĪ —	ŮM —	Ů —	MNĪ —	ŮM —	vŏi	ŮM —	NĪ —	ŮM —							
5	ĚT —	ĪN —	VĪ —	SĪ —	BĪ —	LĪ —	ŮM —												
6	ĚT —	ĪN —	Ů —	NŮM —	DŮ —	MĪ —	NŮM —												
7	IĚ —	SŮM —	CHRĪ —	STŮM —	vŏi	CHRĪS —	TŮM —												
8	FĪ —	LĪ —	ŮM —	DĚ —	Ī —	Ů —	NĪ —	GĚ —	NĪ —	TŮM —									
9	ĚT —	ĚX —	PĀ —	TRĚ —	NĀ —	TŮM —	vŏi	PĀT —	RĚ —										
10	ĀN —	TĚ —	Ů —	MNĪ —	Ā —	SAE —	CŮ —	LĀ —	vŏi	ŮM —	NĪ —	Ā —							
11	DĚ —	ŮM —	DĚ —	DĚ —	Ů —														
12	LŮ —	MĚN —	DĚ —	LŮ —	MĪ —	NĚ —													
13	DĚ —	ŮM —	VĚ —	RŮM —	DĚ —	DĚ —	Ů —	VĚ —	RŮ —										
14	GĚ —	NĪ —	TŮM —	NŮN —	FĀ —	CTŮM —	vŏi	FĀC —	TŮM —										
15	CŮN —	SŮB —	STĀN —	TĪ —	Ā —	LĚM —	PĀ —	TRĪ —	vŏi	PĀT —	RĪ —								
16	PĚR —	QUĚM —	Ů —	MNĪ —	Ā —	FĀ —	CTĀ —	SŮNT —	vŏi	ŮM —	NĪ —	Ā —	FĀC —	TĀ —					
17	QUĪ —	PRŮ —	PTĚR —	NŮS —	HŮ —	MĪ —	NĚS —	vŏi	PRŮP —	TĚR —									
18	ĚT —	PRŮ —	PTĚR —	NŮ —	STRĀM —	SĀ —	LŮ —	TĚM —	vŏi	PRŮP —	TĚR —	NŮS —	TRĀM —						
19	DĚ —	SCĚN —	DĪT —	DĚ —	CAE —	LĪS —													
20	ĚT —	ĪN —	CĀR —	NĀ —	TŮS —	ĚST —	DĚ —	SPĪ —	RĪ —	TŮ —	SĀN —	CTŮ —	vŏi	SĀNC —	TŮ —				

21	ÉX — —	MĂ — —	RĪ — —	Ā — —	VĪR — —	GĪ — —	NĚ — —				
22	ÉT — —	HŎ — —	MŎ — —	FĀ — —	CTŪS — —	ĚST — —	vŏi	FĀC — —	TŪS — —		
23	CRŮ — —	CĪ — —	FĪ — —	XŪS — —	Ě — —	TĪ — —	ĂM — —	PRŎ — —	NŎ — —	BĪS — —	
24	SŪB — —	PŎN — —	TĪ — —	Ŏ — —	PĪ — —	LĀ — —	TŎ — —				
25	PĀS — —	SŪS — —	ÉT — —	SĚ — —	PŪL — —	TŪS — —	ĚST — —				

26	ÉT — —	RĚ — —	SŪR — —	RĚ — —	XĪT — —	TĚR — —	TĪ — —	Ā — —	DĪ — —	Ě — —	
27	SĚ — —	CŪN — —	DŪM — —	SCRĪ — —	PTŪ — —	RĀS — —	vŏi	SCRĪP — —	TŪ — —	RĀS — —	

28	ÉT — —	Ā — —	SCĚN — —	DĪT — —	ĪN — —	CAE — —	LŪM — —				
----	--------------	-------------	----------------	---------------	--------------	---------------	---------------	--	--	--	--

29	SĚ — —	DĚT — —	ĀD — —	DĚX — —	TĚ — —	RĀM — —	PĀ — —	TRĪS — —			
----	--------------	---------------	--------------	---------------	--------------	---------------	--------------	----------------	--	--	--

30	ÉT — —	Ī — —	TĚ — —	RŪM — —	VĚN — —	TŪ — —	RŪS — —	ĚST — —	CŪM — —	GLŎ — —	RĪ — —	Ā — —
----	--------------	-------------	--------------	---------------	---------------	--------------	---------------	---------------	---------------	---------------	--------------	-------------

31	IŪ — —	DĪ — —	CĀ — —	RĚ — —	VĪ — —	VŎS — —	ÉT — —	MŎR — —	TŪ — —	ŎS — —		
----	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------	--------------	---------------	--------------	--------------	--	--

32	CUI — —	ŪS — —	RĚ — —	GNĪ — —	NŎN — —	Ě — —	RĪT — —	FĪ — —	NĪS — —	vŏi	RĚG — —	NĪ — —
----	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	-------------	---------------	--------------	---------------	-----	---------------	--------------

33	ÉT — —	ĪN — —	SPĪ — —	RĪ — —	TŪM — —	SĀN — —	CTŪM — —	DŎ — —	MĪ — —	NŪM — —	vŏi	SĀNC — —	TŪM — —
----	--------------	--------------	---------------	--------------	---------------	---------------	----------------	--------------	--------------	---------------	-----	----------------	---------------

34	ÉT — —	VĪ — —	VĪ — —	FĪ — —	CĀN — —	TĚM — —					
----	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------	---------------	--	--	--	--	--

35	QUĪ — —	ÉX — —	PĀ — —	TRĚ — —	FĪ — —	LĪ — —	Ŏ — —	QUĚ — —	PRŎ — —	CĚ — —	DĪT — —	vŏi	PĀT — —	RĚ — —
----	---------------	--------------	--------------	---------------	--------------	--------------	-------------	---------------	---------------	--------------	---------------	-----	---------------	--------------

36	QUĪ — —	CŪM — —	PĀ — —	TRĚ — —	ÉT — —	FĪ — —	LĪ — —	Ŏ — —	vŏi	PĀT — —	RĚ — —			
----	---------------	---------------	--------------	---------------	--------------	--------------	--------------	-------------	-----	---------------	--------------	--	--	--

37	SĪ — —	MŪL — —	ĀD — —	Ŏ — —	RĀ — —	TŪR — —					
----	--------------	---------------	--------------	-------------	--------------	---------------	--	--	--	--	--

38	ÉT — —	CŎN — —	GLŎ — —	RĪ — —	FĪ — —	CĀ — —	TŪR — —				
----	--------------	---------------	---------------	--------------	--------------	--------------	---------------	--	--	--	--

39	QUĪ — —	LŎ — —	CŪ — —	TŪS — —	ĚST — —	PĚR — —	PRŎ — —	PHĚ — —	TĀS — —			
----	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	--	--	--

40	ÉT — —	Ū — —	NĀM — —	SĀN — —	CTĀM — —	CĀ — —	THŎ — —	LĪ — —	CĀM — —	vŏi	SĀNC — —	TĀM — —
----	--------------	-------------	---------------	---------------	----------------	--------------	---------------	--------------	---------------	-----	----------------	---------------

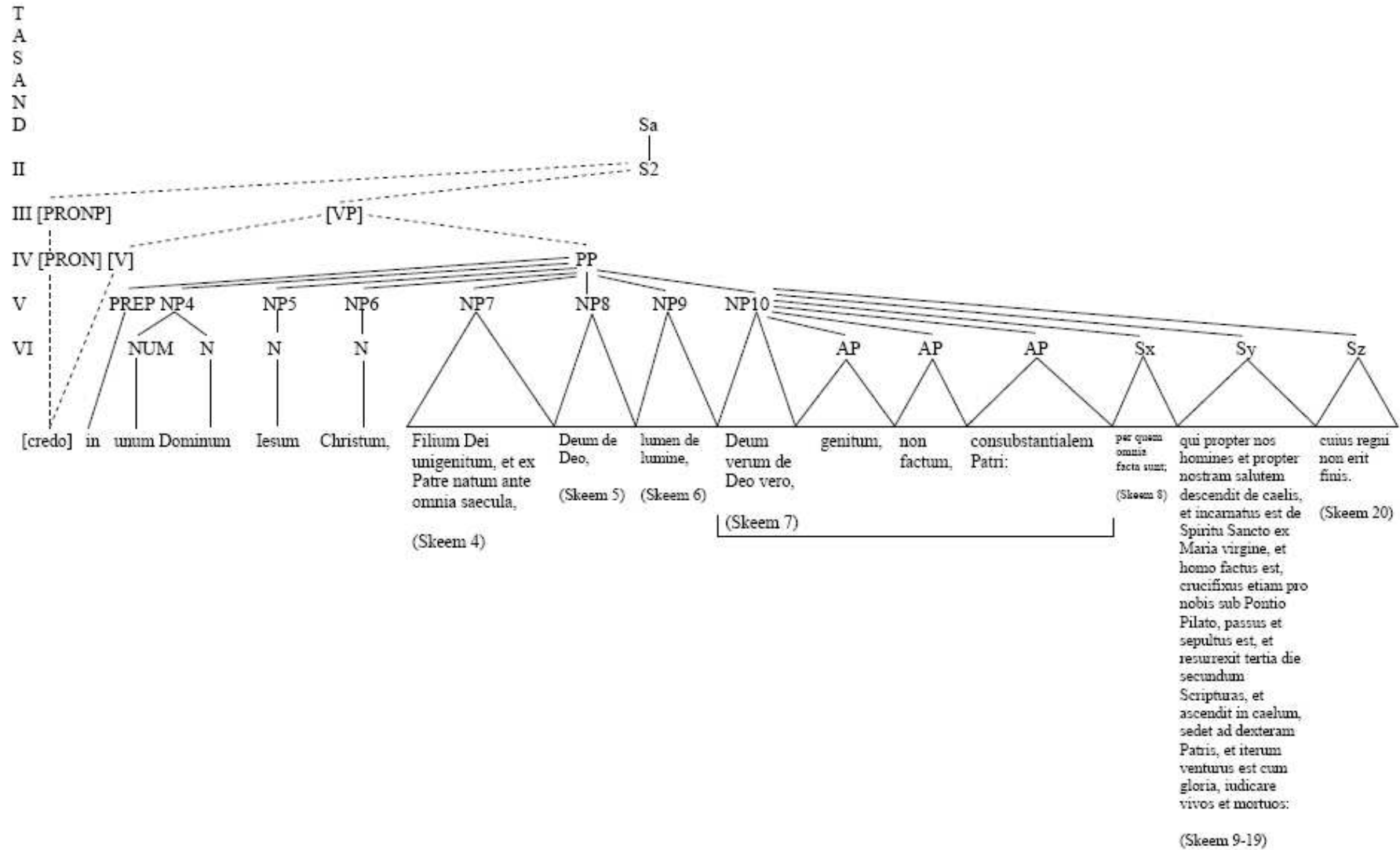
<p>NCL <i>Missale Romanum</i>'i 2008. aasta väljaandes (<i>editio typica tertia emendata</i>)</p>	<p>NCL-i eestikeelne tõlge väljaandes „Laulgem Jumalale: katoliiklik lauluraamat“ (Tallinn: Eesti Apostellik Administratuur, 2008)</p>	<p>NCL-i eestikeelne tõlge väljaandes „Kiriku laulu- ja palveraamat“ (Tallinn: EELK Konsistooriumi kirjastus- ja infoosakonna väljaanne, 1992)</p>
<p><i>Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.</i></p> <p><i>Et in unum Dóminum Iesum Christum, Fílium Dei Unigénitum, et ex Patre natum ante ómnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salutem descendit de caelis. Et incarnátus est de Spiritu Sancto ex María Virgine, et homo factus est. Crucifixus étiam pro nobis sub Póntio Piláto; passus et sepúltus est, et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras, et ascéndit in caelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum ventúrus est cum glória, iudicáre vivos et mórtuos, cuius regni non erit finis.</i></p>	<p><u>Mina</u> usun ainsasse Jumalasse, kõigeväelisesse Isasse, taeva ja maa, kõige nähtava ja nähtamatu Loojasse.</p> <p>Ja ainsasse Issandasse, Jeesusesse Kristusesse, Jumala ainusündinud Pojasse, <u>kes enne</u> aegade algust Isast on sündinud. Jumal Jumalast, valgus valgusest, tõeline Jumal tõelisest Jumalast. Sündinud, mitte loodud, olemuselt üks oma Isaga, kelle läbi kõik on loodud. Meie, inimeste pärast ja meie <u>õndsuseks</u> on ta taevast tulnud, Püha Vaimu läbi <u>Neitsist Maarjast</u> lihaks saanud, ja on saanud inimeseks. Kes meie eest on risti löödud Pontius Pilaatuse ajal, kannatanud ja maetud, kolmandal päeval surnuist üles tõusnud, nagu ütlevad pühad kirjad, Taevasse läinud, istub Isa paremal käel ja tuleb taas oma kirkuses kohut mõistma elavate ja surnute üle, ning Tema riigil <u>ei ole</u> lõppu.</p>	<p><u>Meie</u> usume ühteainsasse Jumalasse, kõigeväelisse Isasse, taeva ja maa, kõige nähtava ja nähtamatu Loojasse.</p> <p>Ja ühteainsasse Issandasse Jeesusesse Kristusesse, Jumala ainusündinud Pojasse, <u>kes</u> Isast on sündinud <u>enne</u> kõiki aegu, Jumal Jumalast, valgus valgusest, tõeline Jumal tõelisest Jumalast, sündinud, mitte loodud, olemuselt ühtne Isaga, kelle läbi kõik on loodud; kes on meie, inimeste pärast ning meie <u>õndsuseks</u> alla tulnud taevast ning lihaks saanud Püha Vaimu läbi Neitsi Maarjast ja inimeseks saanud, Pontius Pilaatuse ajal ka meie eest risti löödud, kannatanud ja maha maetud ning kolmandal päeval üles tõusnud pühade kirjade järgi ja üles läinud taeva, istub Isa paremal käel ja tuleb taas kirkuses kohut mõistma elavate ja surnute üle; Tema riigile <u>ei tule</u> otsa.</p>

*Et in Spíritum Sanctum,
Dóminum et vivificántem: qui
ex Patre Filióque procedit. Qui
cum Patre et Fílio simul
adorátur et conglorificátur: qui
locútus est per prophétas. Et
unam, sanctam, cathólicam et
apostólicam Ecclésiám.
Confiteor unum baptísma in
remissiónem peccatórum. Et
exspécto resurrectiónem
mortuórum, et vitam ventúri
sáeculi. Amen.*

Mina usun Pühasse Vaimusse,
Issandasse, kes elu annab, kes
Isast ja Pojast lähtub, keda koos
Isa ja Pojaga kummardatakse ja
austatakse, ning kes on
kõnelenud prohvetite läbi. Mina
usun ühtainsat, püha,
katoliiklikku ja apostellikku
kirikut, tunnistan ühtainsat
ristimist pattude
andeksandmiseks, ootan surnute
ülestõusmist ja igavest elu
tulevasel ajastul. Aamen.

Meie usume Pühasse Vaimusse,
Issandasse ja Elavakstegijas,
kes lähtub Isast ja Pojast, keda
Isa ja Pojaga üheskoos
kummardatakse ja austatakse;
kes on rääkinud prohvetite
kaudu. Meie usume ühtainust,
püha, kristlikku ja apostlikku
Kirikut. Meie tunnistame
ühtainust ristimist pattude
andeksandmiseks ja ootame
surnute ülestõusmist ning
tulevase ajastu elu. Aamen.

SKEEM 3: [*Credo*] in unum Dominum...cuius regni non erit finis (S2)



1. *Credo*
2. *in unum Deum*
3. *Patrem omnipotentem*
4. *factorem caeli*
5. *et terrae*
6. *visibilium omnium*
7. *et invisibilium*
8. *et in unum Dominum*
9. *Iesum*
10. *Christum*
11. *Filium Dei*
12. *unigenitum*
13. *et ex Patre natum*
14. *ante omnia saecula*
15. *Deum de Deo*
16. *lumen de lumine*
17. *Deum verum*
18. *de Deo vero*
19. *genitum*
20. *non factum*
21. *consubstantialem Patri*
22. *per quem*
23. *omina facta sunt*
24. *qui propter nos homines*
25. *et propter nostram salutem*
26. *descendit de caelis*
27. *et incarnatus est*
28. *de Spiritu Sancto*
29. *ex Maria virgine*
30. *et homo factus est*
31. *crucifixus*
32. *etiam pro nobis*
33. *sub Pontio Pilato*
34. *passus*
35. *et sepultus est*
36. *et resurrexit*
37. *tertia die*
38. *secundum Scripturas*
39. *et ascendit in caelum*
40. *sedet ad dexteram Patris*
41. *et iterum*
42. *venturus est*
43. *cum gloria*
44. *iudicare*

45. *vivos*
46. *et mortuos*
47. *cuius regni*
48. *non erit finis*
49. *et in Spiritum Sanctum*
50. *Dominum*
51. *et vivificantem*
52. *qui ex Patre Filioque procedit*
53. *qui cum Patre et Filio simul*
adoratur
54. *et conglorificatur*
55. *qui locutus est*
56. *per prophetas*
57. *et unam*
58. *sanctam*
59. *catholicam*
60. *et apostolicam*
61. *Ecclesiam*
62. *Confiteor*
63. *unum baptisma*
64. *in remissionem peccatorum*
65. *et exspecto*
66. *resurrectionem mortuorum*
67. *et vitam venturi saeculi*
68. *Amen*

											NUMERUS	CURSUS		
55	in	re	mis	si	o	nem	pec	ca	to	rum		spondeus+ spondeus/ quartus epitrite		
	–	∪	–	∪	∩	–	–	–	∩	∩				
				x	×	x	x	x	×	x			cursus trispondiacus	
56	e	tex	spec	to									iambus+ spondeus/ syllaba brevis+ molossus	
	∪	–	∩	–										
	×	x	×	x										cursus velox
57	re	sur	rec	ti	o	nem	mor	tu	o	rum		spondeus+ choreus+ choreus		
	∪	–	–	∪	∩	–	–	∪	∩	∩				
					×	x	x	x	×	x			cursus trispondiacus	
58	et	vi	tam	ven	tu	ri							spondeus+ spondeus	
	–	∩	–	–	∩	–								
		×	x	x	×	x								cursus planus
59	sae	cu	li	a	men	H						creticus+ spondeus/ choreus+ molossus		
	∩	∪	–	∩	∩									
	×	x	x	×	x								cursus planus	

3. NCL-i teoloogiline liigendamine

	Pseudo-Augustinus, <i>Sermo 240 de Symbolo</i> , PL 39, 2189 ³⁸⁸	NCL
1.	Peetrus ütles: „Mina usun Jumalasse, kõigeväelisse Isasse... maa ja taeva Loojasse”	<i>Credo in unum Deum Patrem omnipotentem factorem caeli et terrae visibilium omnium et invisibilium</i>
2.	Andreas ütles „ja Jeesusesse Kristusesse, Tema Pojasse... meie ainsasse Issandasse”	<i>et in unum Dominum Iesum Christum Filium Dei unigenitum et ex Patre natum ante omnia saecula Deum de Deo lumen de lumine Deum verum de Deo vero genitum non factum consubstantialem Patri per quem omnia facta sunt</i>
3.	Jaakobus ütles „kes on saadud Pühast Vaimust... ilmale tulnud neitsi Maarjast”	<i>qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria virgine et homo factus est</i>
4.	Johannes ütles „kes kannatas Pontiuse Pilaatuse all... löödi risti, suri ja maeti maha”	<i>crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato passus et sepultus est</i>
5.	Toomas ütles „kes läks alla põrgusse... tõusis kolmandal päeval jälle surnuist üles”	<i>et resurrexit tertia die secundum Scripturas</i>
6.	Jaakobus ütles „läks üles taeva... istub Jumala, oma kõigeväelise isa paremal käel”	<i>et ascendit in caelum sedet ad dexteram Patris</i>
7.	Filippus ütles „sealt tema tuleb kohut mõistma elavate ja surnute üle”	<i>et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos cuius regni non erit finis</i>
8.	Bartolomeus ütles „mina usun Pühasse Vaimusse”	<i>et in Spiritum Sanctum dominum et vivificantem qui ex Patre Filioque procedit qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur qui locutus est per prophetas</i>
9.	Matteus ütles „püha katoliku kirikut... pühade osadust”	<i>et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam</i>
10.	Siimon ütles „pattude andeksandmist”	<i>confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum</i>
11.	Taddeus ütles „liha ülestõusmist”	<i>et expecto resurrectionem mortuorum</i>
12.	Mattias ütles „igavest elu”	<i>et vitam venturi saeculi</i>

NCL *Missale Romanum*'i 2008. aasta väljaandes (*editio typica tertia emendata*)

1. *Credo in unum Deum,*
2. *Patrem omnipotentem,*
3. *factorem caeli et terrae,*
4. *visibilium omnium et invisibilium.*
5. *Et in unum Dominum Iesum Christum,*
6. *Filium Dei Unigenitum,*
7. *et ex Patre natum ante omnia saecula.*
8. *Deum de Deo, lumen de lumine,*
9. *Deum verum de Deo vero,*
10. *genitum, non factum, consubstantialem Patri:*
11. *per quem omnia facta sunt.*
12. *Qui propter nos homines et propter nostram salutem*
13. *descendit de caelis.*
14. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto*
15. *ex Maria Virgine, et homo factus est.*
16. *Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato;*
17. *passus et sepultus est,*
18. *et resurrexit tertia die,*
19. *secundum Scripturas,*
20. *et ascendit in caelum,*
21. *sedet ad dexteram Patris.*
22. *Et iterum venturus est cum gloria,*
23. *iudicare vivos et mortuos,*
24. *cuius regni non erit finis.*
25. *Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem:*
26. *qui ex Patre Filioque procedit.*
27. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur:*
28. *qui locutus est per prophetas.*
29. *Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.*
30. *Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.*
31. *Et exspecto resurrectionem mortuorum,*
32. *et vitam venturi saeculi. Amen.*

1. <i>credo in unum Deum</i>
2. <i>Patrem omnipotentem</i>
3. <i>factorem caeli et terrae</i>
4. <i>visibilium omnium</i>
5. <i>et invisibilium</i>
6. <i>et in unum Dominum Iesum Christum</i>
7. <i>filium Dei unigenitum</i>
8. <i>et ex Patre natum</i>
9. <i>ante omnia saecula</i>
10. <i>Deum de Deo</i>
11. <i>lumen de lumine</i>
12. <i>Deum verum de Deo vero</i>
13. <i>genitum non factum</i>
14. <i>consubstantialem Patri</i>
15. <i>per quem omnia facta sunt</i>
16. <i>qui propter nos homines</i>
17. <i>et propter nostram salutem</i>
18. <i>descendit de caelis</i>
19. <i>et incarnatus est de Spiritu Sancto</i>
20. <i>ex Maria virgine</i>
21. <i>et homo factus est</i>
22. <i>crucifixus etiam pro nobis</i>

23. <i>sub Pontio Pilato</i>
24. <i>passus et sepultus est</i>
25. <i>et resurrexit tertia die</i>
26. <i>secundum scripturas</i>
27. <i>et ascendit in caelum</i>
28. <i>sedet ad dexteram Patris</i>
29. <i>et iterum venturus est cum gloria</i>
30. <i>iudicare vivos et mortuos</i>
32. <i>cuius regni non erit finis</i>
33. <i>et in Spiritum Sanctum Dominum</i>
34. <i>et vivificantem</i>
35. <i>qui ex Patre Filioque procedit</i>
36. <i>qui cum Patre et Filio</i>
37. <i>simul adoratur</i>
38. <i>et conglorificatur</i>
39. <i>qui locutus est per prophetas</i>
40. <i>et unam sanctam catholicam</i>
41. <i>et apostolicam ecclesiam</i>
42. <i>confiteor unum baptisma</i>
43. <i>in remissionem peccatorum</i>
44. <i>et exspecto resurrectionem mortuorum</i>
45. <i>et vitam venturi saeculi</i>
46. <i>amen.</i>

4. NCL-i muusikaline liigendamine

1	S A T B	Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et INVIIsibiliUM. 3
2	S A T B	ET in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, Et ex Patre natum ante omnia SAECULA. 2
3	S A T B	DEUM de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, <u>Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta SUNT.</u> 3
4	S A T B	QUI propter nos homines et propter nostram salutem descendit de CAELIS. 3
5	S A T B	ET incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: et homo factus EST. 3
6	S A T B	CRUCIFIXUS etiam pro nobis: sub Pontio PILATO passus et sepultus est. Et ascendit in caelum, sedet ad dexteram PATRIS. 3 Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas.
7	S A T B	ET iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit FINIS. 3
8	S A T B	<u>ET in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque PROCEEDIT.</u> 2
9	S A T B	QUI cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per PROPHEtas. 2
10	S A T B	ET unam, sanctam, catholicam et apostolicam ECCLEsiAM. 3
11	S A T B	CONFITEOR unum baptisma in remissionem PECCAtorum. 3
12	S A T B	ET exspecto resurrectionem mortuorum, <u>Et vitam venturi SAECULI</u> 4
13	S A T B	AMEN. AMEN.

1. *Credo in unum Deum*, (taktid 1–4)
2. *Patrem omnipotentem*, (taktid 5–6)
3. *factorem caeli et terrae*, (taktid 7–10)
4. *visibilium omnium et invisibilium*. (taktid 11–14)
5. *Et in unum Dominum Jesum Christum*, (taktid 15–20)
6. *Filium Dei unigenitum*, (taktid 21–23)
7. *Et ex Patre natum ante omnia saecula*. (taktid 24–30)
8. *Deum de Deo*, (taktid 31–33)
9. *lumen de lumine*, (taktid 34–36)
10. *Deum verum de Deo vero*, (taktid 37–41)
11. *Genitum*, (taktid 42)
12. *non factum*, (taktid 43–44)
13. *consubstantialem Patri*: (taktid 45–46)
14. *per quem omnia facta sunt*. (taktid 47–51)
15. *Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis*. (taktid 52–62)
16. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine*: (taktid 63–71)
17. *et homo factus est*. (taktid 72–75)
18. *Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato* (taktid 76–82)
19. *passus et sepultus est*. (taktid 83–86)
20. *Et resurrexit tertia die*, (taktid 87–90)
21. *secundum Scripturas*. (taktid 91–92)
22. *Et ascendit in caelum*, (taktid 93–96)
23. *sedet ad dexteram Patris*. (taktid 97–100)
24. *Et iterum venturus est cum gloria*, (taktid 101–106)
25. *judicare vivos et mortuos*, (taktid 107–110)
26. *cujus regni non erit finis*. (taktid 111–115)
27. *Et in Spiritum Sanctum*, (taktid 116–119)
28. *Dominum et vivificantem*: (taktid 120–122)
29. *qui ex Patre Filioque procedit*. (taktid 123–127)
30. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur*: (taktid 128–136)
31. *qui locutus est per Prophetas*. (taktid 137–141)
32. *Et unam*, (taktid 142–143)
33. *sanctam*, (taktid 144)
34. *catholicam et apostolicam Ecclesiam*. (taktid 145–148)
35. *Confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum*. (taktid 149–154)
36. *Et exspecto resurrectionem mortuorum*, (taktid 155–158)
37. *Et vitam venturi saeculi*. (taktid 159–162)
38. *Amen*. (taktid 163)

TABEL 19: NCL-i praktikline liigendus kolmekümne kaheksaks

Nr	MR 1962	MR 1969/1970/1971, 1975, 2002, 2008
1.	<i>Credo in unum Deum.</i>	<i>Credo in unum Deum,</i>
2.	<i>Patrem omnipoténtem,</i>	<i>Patrem omnipoténtem,</i>
3.	<i>factórem caeli et terrae,</i>	<i>factórem caeli et terrae,</i>
4.	<i>visibílium ómnium et invisibílium.</i>	<i>visibílium ómnium et invisibílium.</i>
5.	<i>Et in unum Dóminum Iesum Christum,</i>	<i>Et in unum Dóminum Iesum Christum,</i>
6.	<i>Fílium Dei unigénitum.</i>	<i>Fílium Dei unigénitum¹,</i>
7.	<i>Et ex Patre natum ante ómnia saecula.</i>	<i>et ex Patre natum ante ómnia saecula.</i>
8.	<i>Deum de Deo,</i>	<i>Deum de Deo,</i>
9.	<i>lumen de lumine,</i>	<i>lumen de lumine,</i>
10.	<i>Deum verum de Deo vero.</i>	<i>Deum verum de Deo vero,</i>
11.	<i>Génitum</i>	<i>génitum,</i>
12.	<i>non factum,</i>	<i>non factum,</i>
13.	<i>consubstantiálem Patri:</i>	<i>consubstantiálem Patri:</i>
14.	<i>per quem ómnia facta sunt.</i>	<i>per quem ómnia facta sunt.</i>
15.	<i>Qui propter nos hómínes et propter nostram salútem descendit de caelis.</i>	<i>Qui propter nos hómínes et propter nostram salútem descendit de caelis.</i>
16.	<i>Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine:</i>	<i>Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine,</i>
17.	<i>et homo factus est.</i>	<i>et homo factus est.</i>
18.	<i>Crucifixus étiam pro nobis:</i>	<i>Crucifixus étiam pro nobis sub Póntio Piláto;</i>
19.	<i>sub Póntio Piláto passus,</i>	<i>passus et sepúltus est,</i>
20.	<i>et sepúltus est,</i>	<i>et resurréxit tértia die,</i>
21.	<i>Et resurréxit tértia die,</i>	<i>secúndum Scriptúras,</i>
22.	<i>secúndum Scriptúras.</i>	<i>et ascendit in caelum,</i>
23.	<i>Et ascendit in caelum:</i>	<i>sedet ad dexteram Patris.</i>
24.	<i>sedet ad dexteram Patris.</i>	<i>Et iterum ventúrus est cum glória,</i>
25.	<i>Et iterum ventúrus est cum glória iudicáre vivos et mórtuos:</i>	<i>iudicáre vivos et mórtuos,</i>
26.	<i>cuius regni non erit finis.</i>	<i>cuius regni non erit finis.</i>
27.	<i>Et in Spírítum Sanctum,</i>	<i>Et in Spírítum Sanctum,</i>
28.	<i>Dóminum et vivificántem:</i>	<i>Dóminum et vivificántem:</i>
29.	<i>qui ex Patre Filióque procedit.</i>	<i>qui ex Patre Filióque procedit.</i>
30.	<i>Qui cum Patre et Filio simul adorátur et conglorificátur:</i>	<i>Qui cum Patre et Filio simul adorátur et conglorificátur:</i>
31.	<i>qui locútus est per Prophétas.</i>	<i>qui locútus est per prophétas.</i>
32.	<i>Et unam,</i>	<i>Et unam,</i>
33.	<i>sanctam,</i>	<i>sanctam,</i>
34.	<i>cathólicam et apostólicam Ecclésiám.</i>	<i>cathólicam et apostólicam Ecclésiám.</i>
35.	<i>Confiteor unum baptisma in remissionem peccatórum.</i>	<i>Confiteor unum baptisma in remissionem peccatórum.</i>
36.	<i>Et expécto resurrectionem mortuórum.</i>	<i>Et expécto resurrectionem mortuórum,</i>
37.	<i>Et vitam ventúri saeculi.</i>	<i>et vitam ventúri saeculi.</i>
38.	<i>Amen.</i>	<i>Amen.</i>

TABEL 21: NCL-i liigendus 13 üksuseks pikemate hingamispauside abil abil Arvo Pärdi *Missa syllabica Credo's*

1. *Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.* (taktid 1–14)
2. *Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, Et ex Patre natum ante omnia saecula.* (taktid 15–30)
3. *Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt.* (taktid 31–51)
4. *Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis.* (taktid 52–62)
5. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: et homo factus est.* (taktid 63–75)
6. *Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris.* (taktid 76–100)
7. *Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.* (taktid 101–115)
8. *Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit.* (taktid 116–127)
9. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas.* (taktid 128–141)
10. *Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.* (taktid 142–148)
11. *Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.* (taktid 149–154)
12. *Et exspecto resurrectionem mortuorum, Et vitam venturi saeculi.* (taktid 155–162)
13. *Amen.* (takt 163)

TABEL 12: NCL-i praktiline liigendus kolmeteistkümneks

MR 1969/1970/1971, 1975, 2002, 2008. Liigendusalus: punkt ja järgnev suurtäht.

1. *Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.*
2. *Et in unum Dominum Iesum Christum, Filium Dei Unigenitum, et ex Patre natum ante omnia saecula.*
3. *Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt.*
4. *Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis.*
5. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est.*
6. *Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato; passus et sepultus est, et resurrexit tertia die, secundum Scripturas, et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris.*
7. *Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis.*
8. *Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit.*
9. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per prophetas.*
10. *Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.*
11. *Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.*
12. *Et exspecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi.*
13. *Amen.*

Üksuse number	NCL-i fraas	Pedaalnootide helikõrgus
1.	<i>Credo in unum Deum</i> (taktid 1–4)	<i>d</i> -pedaali ekvi- valent (vt allpool)
2.	<i>Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.</i> (taktid 5–14)	
3.	<i>Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum,</i> (taktid 15–23)	
4.	<i>Et ex Patre natum ante omnia saecula.</i> (taktid 24–30)	
5.	<i>Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero,</i> (taktid 31–41)	
6.	<i>Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt.</i> (taktid 42–51)	<i>d</i> -pedaal
7.	<i>Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis.</i> (taktid 52–62)	<i>a</i> -pedaal
8.	<i>Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: et homo factus est.</i> (taktid 63–75)	
9.	<i>Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato passus et sepultus est.</i> (taktid 76–86)	
10.	<i>Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas.</i> (taktid 87–92)	
11.	<i>Et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris.</i> (taktid 93–100)	
12.	<i>Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.</i> (taktid 101–115)	<i>a</i> -pedaal
13.	<i>Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit.</i> (taktid 116–127)	<i>d</i> -pedaal
14.	<i>Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas.</i> (taktid 128–141)	
15.	<i>Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.</i> (taktid 142–148)	
16.	<i>Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.</i> (taktid 149–154)	
17.	<i>Et exspecto resurrectionem mortuorum,</i> (taktid 155–158)	
18.	<i>Et vitam venturi saeculi.</i> (taktid 159–162)	<i>d</i> -pedaal
19.	<i>Amen.</i> (takt 163)	

TABEL 13: NCL-i praktiline liigendus üheksateistkümneks

Credo I–VI. Liigendusalus: *diviso finalis*.
MR 1474, 1570, 1962. Liigendusalus: punkt ja/või järgnev suurtäht.¹

1. *Credo in unum Deum.*
2. *Patrem omnipotentem(,) factorem caeli et terrae(,) visibilium omnium et invisibilium.*
3. *Et in unum Dominum Iesum Christum(,) Filium Dei unigenitum(,)*
4. *Et ex Patre natum(,) ante omnia saecula.*
5. *Deum de Deo(,) lumen de lumine,² Deum verum de Deo vero.*
6. *Genitum(,) non factum(,) consubstantialem Patri(:) per quem omnia facta sunt.*
7. *Qui propter nos homines(,)³ et propter nostram salutem descendit de caelis.*
8. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine(:) et homo factus est.*
9. *Crucifixus etiam pro nobis(:) sub Pontio Pilato passus(,) et sepultus est.*
10. *Et resurrexit tertia die(,) secundum Scripturas.⁴*
11. *Et ascendit in caelum(:) sedet ad dexteram Patris.*
12. *Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos(:) cuius regni non erit finis.*
13. *Et in Spiritum Sanctum(,) Dominum(,) et vivificantem(:) qui ex Patre Filioque procedit.*
14. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur(:)⁵ qui locutus est per Prophetas.*
15. *Et unam(,) sanctam(,) catholicam et apostolicam Ecclesiam(,)*
16. *Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.*
17. *Et ex(s)pecto resurrectionem mortuorum.*
18. *Et vitam venturi saeculi.⁶*
19. *Amen.*

I	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.
II	9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
III	<i>d</i>					<i>d</i>	<i>a</i>					<i>a</i>	<i>d</i>					<i>d</i>

NCL-i korrapärase liigendumise *Summas* üksusteks ja alatüksusteks

Üksuse nr	Silpide arv	NCL	Üksuse nr	Silpide arv	NCL
I	7 9 7	<i>Credo in unum Deum. Patrem omnipotentem, facto rem coeli et terrae, vi</i>	IX	7 9 7	<i>Et resurrexit terti a die, secundum scripturas. Et ascendit in coelum:</i>
II	7 9 7	<i>sibilium omnium, et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum</i>	X	7 9 7	<i>sedet ad dexteram Pa tris. Et iterum venturus est cum gloria, judica</i>
III	7 9 7	<i>Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia</i>	XI	7 9 7	<i>re vivos et mortuos: Cujus regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum,</i>
IV	7 9 7	<i>saecula. Deum de De o lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.</i>	XII	7 9 7	<i>Dominum, et vivifi cantem: qui ex Patre Filio que procedit. Qui cum Pa</i>
V	7 9 7	<i>Genitum, non factum, con substantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui</i>	XIII	7 9 7	<i>tre et Filio simul adoratur, et conglorifi catur: qui locutus est</i>
VI	7 9 7	<i>propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de coelis. Et incar</i>	XIV	7 9 7	<i>per Prophetas. Et unam sanctam catholicam et apo stolicam Ecclesiam.</i>
VII	7 9 7	<i>natus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: Et homo factus est. Cru</i>	XV	7 9 7	<i>Confiteor unum bap tisma in remissionem pec catorum. Et exspecto</i>
VIII	7 9 7	<i>cifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato passus et sepultus est.</i>	XVI	7 9 3+1+3	<i>resurrectionem mor tuorum. Et vitam venturi saeculi. A</i>
			XVII	1	<i>men.</i>

Summa M- ja T-hääle vormiloov kontrapunkt (üksused I–II)

Cre-do in u-num De-um. Pa-trem om-ni-po-ten-tem, fac-to rem coe-li et ter-rae, vi-si-bi-li-um om-ni-um, et in-vi-si-bi-li-um. Et in u-num Do-mi-num Je-sum

3a NCL-i skolastiline liigendus kaheks *Summa's*

The image shows a musical score for two staves. The top staff begins with a double bar line, followed by a measure with a sharp sign (!) above it. The Roman numeral VI is positioned above the second measure. The melody consists of quarter notes and eighth notes. A bracket underlines the final two measures of the top staff, with a curved arrow pointing to the first measure of the bottom staff. The bottom staff also begins with a double bar line and contains a similar melodic line. A large circle is drawn around the first measure of the bottom staff. Below the staves, the Latin lyrics are written: "Qui pro-pter nos ho-mi-nes, et pro-pter no-stram sa-lu-tem de-scen dit de coe-lis. Et in-car-".

3b Seos Kristuse inimliku loomuse avalikukssaamise ja tema ristilöömise kui inimesekssaamise eesmärgi vahel

VIII

The image shows a musical score for a Latin text. The score consists of two staves. The top staff contains a melodic line with several measures. The bottom staff contains a vocal line with lyrics underneath. A circle highlights the beginning of the vocal line, and an exclamation mark is placed above the first measure of the vocal line. A box highlights a specific chord in the top staff, and an arrow points from this box to the first measure of the vocal line. The lyrics are: Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus et se - pul - tus est.

Rõhutatud teoloogilised või kolomeetrilised liigendusiüksused	Rõhutatud sõnad või sõnapaarid
Credo in unum Deum. (takt 1)	
<i>Patrem omnipotentem, (takt 2)</i>	
<i>factorem coeli et terrae, (taktid 2–3)</i>	
<i>et invisibilem. (takt 5)</i>	
Et in unum Dominum (taktid 5–6)	<i>unum (takt 6)</i>
	<i>Dominum (takt 6)</i>
<i>Jesum (takt 6)</i>	
<i>Christum, (takt 7)</i>	
<i>unigenitum, (takt 8)</i>	
	<i>Patre (takt 8)</i>
	<i>natum (takt 9)</i>
	<i>omnia (takt 9)</i>
	<i>saecula. (takt 10)</i>
<i>Deum verum (taktid 11–12)</i>	<i>verum (takt 12)</i>
	<i>vero. (takt 12)</i>
<i>Genitum, non factum, (takt 13)</i>	
<i>per quem (takt 14)</i>	
<i>omnia facta sunt. (takt 15)</i>	
	<i>propter (takt 16)</i>
	<i>propter (takt 17)</i>
<i>descendit de coelis. (taktid 17–18)</i>	<i>descendit (taktid 17–18)</i>
Et incarnatus est (taktid 18–19)	
	<i>Sancto (takt 20)</i>
	<i>Virgine: (takt 20)</i>
<i>Et homo factus est. (takt 21)</i>	
	<i>pro nobis (taktid 22–23)</i>
	<i>nobis (takt 23)</i>
	<i>Pilato (takt 23)</i>
<i>passus et sepultus est. (takt 24)</i>	
Et resurrexit tertia die, (taktid 25–26)	
	<i>tertia (taktid 25–26)</i>
	<i>scripturas. (takt 26)</i>
<i>Et ascendit in coelum: (takt 27)</i>	
<i>in coelum: (takt 27)</i>	<i>coelum, (takt 27)</i>
<i>sedet ad dexteram Patris. (takt 28–29)</i>	
<i>cum gloria, (takt 30)</i>	
<i>judicare (taktid 30–31)</i>	
<i>et mortuos: (takt 31)</i>	<i>mortuos: (takt 31)</i>
<i>Cujus regni non erit finis. (takt 32)</i>	<i>finis. (takt 32)</i>
Et in Spiritum Sanctum, (takt 33)	<i>Sanctum, (takt 33)</i>
<i>Dominum, (takt 34)</i>	
	<i>Filioque (takt 35–36)</i>
<i>Qui cum Patre (takt 36–37)</i>	<i>cum Patre (takt 36–37)</i>
	<i>adoratur, (takt 38)</i>
<i>per Prophetas. (takt 40)</i>	
<i>sanctam (takt 41)</i>	
<i>et apostolicam (taktid 41–42)</i>	<i>apostolicam (taktid 41–42)</i>
Confiteor unum baptisma (taktid 43–44)	
	<i>exspecto (takt 45)</i>
<i>resurrectionem mortuorum. (taktid 46–47)</i>	
	<i>venturi (takt 47)</i>
	<i>saeculi. (takt 48)</i>

3c NCL-i liigendus kolmeks. Poja-artikli esiletoomine peegelsümmeetriliste „kaarte“ abil

The image shows a musical score for a Latin phrase. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are written below the notes. The first part of the score is enclosed in a large rectangular box, and the second part is enclosed in a smaller rectangular box. The lyrics are: "Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei".

Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei

<i>Epistula apostolorum (EA)</i>	NCL
<i>in Patrem dominatorem universi,</i>	<i>Credo in unum Deum Patrem omnipotentem factorem caeli et terrae visibilium omnium et invisibilium</i>
<i>et in Iesum Christum [salvatorem nostrum],</i>	<i>et in unum Dominum Iesum Christum... cuius regni non erit finis</i>
<i>et in Sanctum Spiritum [Paraclitum],</i>	<i>et in Spiritum Sanctum Dominum et vivificantem qui ex Patre Filioque procedit qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur qui locutus est per prophetas</i>
<i>et in sanctam Ecclesiam,</i>	<i>et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam</i>
<i>et in remissionem peccatorum.</i>	<i>confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum <u>et exspecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi saeculi. Amen.</u></i>

3d NCL-i liigendus viieks. Kiriku-artikli esiletoomine peegelsümmeetrilise „kaare“ abil (vrd tabeliga 6)

Et u-nam san-ctam ca-tho-li-cam

The image shows a musical score for the Latin phrase "Et u-nam san-ctam ca-tho-li-cam". It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. Both staves have a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a single melodic line with notes corresponding to the syllables of the text. The bass staff contains a harmonic accompaniment consisting of chords, with some notes beamed together. The text is written below the treble staff, with hyphens indicating syllable placement across words.

NCL-i enamesinevad liigenduskohad	Arvo Pärdi Summa's esile tõusvad tekstiüksused
1. <i>credo in unum Deum</i>	1. <i>Credo in unum Deum.</i>
2. <i>Patrem omnipotentem</i>	2. <i>Patrem omnipotentem,</i>
3. <i>factorem caeli et terrae</i>	3. <i>factorem coeli et terrae,</i>
4. <i>visibilium omnium</i>	
5. <i>et invisibilium</i>	4. <i>et invisibilium.</i>
6. <i>et in unum Dominum Iesum Christum</i>	5. <i>Et in unum Dominum Iesum Christum,</i>
7. <i>filiū Dei unigenitum</i>	
8. <i>et ex Patre natum</i>	
9. <i>ante omnia saecula</i>	
10. <i>Deum de Deo</i>	
11. <i>lumen de lumine</i>	
12. <i>Deum verum de Deo vero</i>	6. <i>Deum verum de Deo vero.</i>
13. <i>genitum non factum</i>	7. <i>Genitum, non factum,</i>
14. <i>consubstantialem Patri</i>	
15. <i>per quem omnia facta sunt</i>	8. <i>per quem omnia facta sunt.</i>
16. <i>qui propter nos homines</i>	9. <i>qui propter nos homines</i>
17. <i>et propter nostram salutem</i>	
18. <i>descendit de caelis</i>	10. <i>descendit de coelis.</i>
19. <i>et incarnatus est de Spiritu Sancto</i>	11. <i>Et incarnatus est de Spiritu Sancto</i>
20. <i>ex Maria virgine</i>	
21. <i>et homo factus est</i>	12. <i>Et homo factus est.</i>
22. <i>crucifixus etiam pro nobis</i>	
23. <i>sub Pontio Pilato</i>	
24. <i>passus et sepultus est</i>	13. <i>passus et sepultus est.</i>
25. <i>et resurrexit tertia die</i>	14. <i>Et resurrexit tertia die,</i>
26. <i>secundum scripturas</i>	
27. <i>et ascendit in caelum</i>	15. <i>Et ascendit in caelum:</i>
28. <i>sedet ad dexteram Patris</i>	16. <i>sedet ad dexteram Patris.</i>
29. <i>et iterum venturus est cum gloria</i>	
30. <i>iudicare vivos et mortuos</i>	17. <i>iudicare vivos et mortuos:</i>
32. <i>cuius regni non erit finis</i>	18. <i>Cuius regni non erit finis.</i>
33. <i>et in Spiritum Sanctum Dominum</i>	19. <i>Et in Spiritum Sanctum, Dominum,</i>
34. <i>et vivificantem</i>	
35. <i>qui ex Patre Filioque procedit</i>	
36. <i>qui cum Patre et Filio</i>	20. <i>Qui cum Patre et Filio</i>
37. <i>simul adoratur</i>	
38. <i>et conglorificatur</i>	
39. <i>qui locutus est per prophetas</i>	
40. <i>et unam sanctam catholicam</i>	
41. <i>et apostolicam ecclesiam</i>	21. <i>et apostolicam Ecclesiam.</i>
42. <i>confiteor unum baptisma</i>	22. <i>Confiteor unum baptisma</i>
43. <i>in remissionem peccatorum</i>	
44. <i>et exspecto resurrectionem mortuorum</i>	
45. <i>et vitam venturi saeculi</i>	
46. <i>amen.</i>	

TABEL 25: NCL-i liigendus Arvo Pärdi *Berliner Messe Credo*'s veerandpauside abil 37 üksuseks

1. *Credo in unum Deum*, (taktid 1–4/1–3)
2. *Patrem omnipotentem*, (taktid 5–6/4–6)
3. *factorem caeli et terrae*, (taktid 7–10/6–9)
4. *visibilem omnium, et invisibilem*. (taktid 11–14/10–14)
5. *Et in unum Dominum Jesum Christum*, (taktid 15–20/15–19)
6. *Filium Dei unigenitum*, (taktid 21–23/20–22)
7. *et ex Patre natum ante omnia saecula*. (taktid 24–30/23–28)
8. *Deum de Deo*, (taktid 31–33/29–30)
9. *lumen de lumine*, (taktid 34–36/31–32)
10. *Deum verum de Deo vero*, (taktid 37–41/33–37)
11. *genitum*, (takt 42/38)
12. *non factum*, (taktid 43–44/39–40)
13. *consubstantialem Patri*: (taktid 45–46/41–43)
14. *per quem omnia facta sunt*. (taktid 47–51/44–47)
15. *Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis*. (taktid 52–62/47–54)
16. *Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine*: (taktid 63–71/55–62)
17. *Et homo factus est*. (taktid 72–75/63–65)
18. *Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato* (taktid 76–82/66–71)
19. *passus et sepultus est*. (taktid 83–86/72–73)
20. *Et resurrexit tertia die*, (taktid 87–90/74–77)
21. *secundum Scripturas*. (taktid 91–92/77–79)
22. *Et ascendit in caelum*, (taktid 93–96/80–82)
23. *sedet ad dexteram Patris*. (taktid 97–99/83–85)
24. *Et iterum venturus est cum gloria*, (taktid 100–105/85–88)
25. *indicare vivos et mortuos*, (taktid 106–109/89–92)
26. *cuius regni non erit finis*. (taktid 110–114/93–96)
27. *Et in Spiritum Sanctum*, (taktid 115–118/97–99)
28. *Dominum et vivificantem*: (taktid 119–121/100–102)
29. *qui ex Patre Filioque procedit*. (taktid 122–126/103–107)
30. *Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur*: (taktid 127–135/108–114)
31. *qui locutus est per Prophetas*. (taktid 136–140/115–118)
32. *Et unam*, (taktid 141–142/118–119)
33. *sanctam*, (takt 143/120)
34. *catholicam et apostolicam Ecclesiam*. (taktid 144–147/120–124)
35. *Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum*. (taktid 148–153/124–131)
36. *Et exspecto resurrectionem mortuorum*, (taktid 154–157/132–137)
37. *et vitam venturi saeculi. Amen*. (taktid 158–162/137–141)